

海洋委員會海巡署○○分署

檢查紀錄表

○○Branch -O-O 中華民國 年(Y) 月(M) 日(D)

○○Branch, Coast Guard Administration, Ocean Affairs Council Coast Guard Inspection Form NO. TRIPLICATE ○○字第 號

依據法令 STATUTE
[] 海岸巡防法第3、4、8條 The Coast Guard Act : Article3, Article4, Article8
[] 國家安全法第5條 National Security Act : Article5

違反法令 Violations of laws
[] 臺灣地區與大陸地區人民關係條例 Act Governing Relations between the People of the Taiwan Area and the Mainland Area
[] 國家安全法 National Security Act
[] 海洋污染防治法 Marine Pollution Control Act
[] 漁業法 Fisheries Act
[] 海關緝私條例 Customs Anti-smuggling Act
[] 懲治走私條例 The Smuggling Penalty Act
[] 海岸巡防法 The Coast Guard Act
[] 其他 Others

檢查事由 In Violation of

違法時間 Date of Offense
中華民國 年(Y) 月(M) 日(D) 時(h) 分(m)至 年(Y) 月(M) 日(D) 時(h) 分(m)

違法地點 Location of Occurrence

受檢對象 Vessel or Vehicle
船名(編號) Vessel Name
車號 License Plate Number
船長(駕駛) Master(Captain)
車主(駕駛) Owner (Driver)

檢查時間 Inspection Date and Time
中華民國 年(Y) 月(M) 日(D) 時(h) 分(m)至 年(Y) 月(M) 日(D) 時(h) 分(m)

檢查地點 Location of Inspection

受檢人 the Inspected (Crew, Passenger)
姓名 Name in
性別 Gender
職業 Occupati
出生年月日 Date of Birth(DD/MM/YY)
國民身分證統一編號 ID (Passport Number)
地 址 Address
備 考 Note

扣留物 Detained Object
項次 No.
品名 Item
單位 Unit
數量 Quantitv
所有人/持有人/保管人 Owner/Holder/Keeper
處置方法 Process
備考 Note

檢查結果 Conclusion of Inspection
[] 檢查人員依法於上記時、地執行檢查勤務，檢查人員態度良好，無任何糾紛，受檢船(車)、人員無任何財物上損失及傷亡。
The inspection was conducted lawfully and appropriately at the above time and place without causing arguments, loss of properties, casualties of the inspected Vessel, Vehicle, crews and passengers.
[] 未發現違法(規)事實。 No violation was disclosed by the inspection.
[] 經查 (行為人)於前揭時間、地點 (違法行為)違反 法第 條第 項第 款規定(移(函)送 (主管機關)裁處)。
During inspection, (violator),whose act violates (STATUTE) at the time and place stated above.

受檢人員簽名 Signature of the Inspected
在場人 Witness's Signature
執行人員 簽 名 Inspector's Signature
單 位 Affiliation unit

異議 The Owner or Operator Consents/Refuses to be Inspected
[] 無 Consent
[] 有 Refuse
[] 有理由，應立即停止檢查或更正檢查之方法、程序 The inspector shall stop or adjust the inspection immediately when the inspected has refused to be inspected with justification.
[] 無理由，得續行檢查 The inspector may continue the inspection when the inspected has refused to be inspected without justification.
載明理由 Reasons :

異議人如有不服，得於收受本檢查紀錄表之次日起 30 日內，繕具訴願書經由本分署向海洋委員會海巡署提出訴願。
The owner or operator having any objection to the inspection conclusion of a local unit, may within 30 calendar days from the next day upon receiving the inspection conclusion, file an administrative appeal, which will be forwarded by○○Branch to Coast Guard Administration, Ocean Affairs Council.

分署長 ○ ○ ○
Director

附註 Note : 一、本表不敷使用時，得接續頁。1.If space is insufficient, please use the attached .
二、本檢查表一式三聯，第1聯由受檢人請求時交由受檢人員收執，第2聯由執行單位留存，第3聯送執行單位所隸屬分署備查。
This inspection/examination related information will be documented in this triplicate Boarding Report .
The 1st copy shall be provided to the Captain (or operators) of the inspected/examined when requested.
The 2nd copy shall be filed in the affiliated unit of the inspector.
The 3rd copy shall be provided to the ○○ Branch for further review and filing procedure.

| 受檢人 the Inspected (Crew, Passenger) | 姓名 Name in Full | 性別 Gender | 職業 Occupation | 出生年月日 Date of Birth(DD/MM/YY) | 國民身分證統一號 ID(Passport Number) | 地址 address | 備考 Note | |
|--|--------------------|--------------|------------------|----------------------------------|---------------------------------|---------------|------------|--|
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |

| 扣留保管物品 Detained Object | 項次 No. | 品名 Item | 單位 Unit | 數量 Quantity | 所有人/持有人/保管人 Owner/Holder/Keeper | 處置方法 Process | 備考 Note | |
|---------------------------|-----------|------------|------------|----------------|------------------------------------|-----------------|------------|--|
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |

| | | |
|--------------------------------------|---------------------------------|------------------------|
| 受檢人員簽名 Signature of the Inspected | 執行人員簽名 Inspector's Signature | 單位 Affiliation unit |
| 在場人 Witness's Signature | | |

附註 Note：一、本表不敷使用時，得接續頁。2.If space is insufficient,please use the attached..

二、本檢查表一式三聯，第1聯於受檢人請求時交由受檢人員收執，第2聯由執行單位留存，第3聯送執行單位所隸屬分署備查。

This inspection/examination related information will be documented in this triplicate Boarding Report .

The 1st copy shall be provided to the Captain (or operators) of the inspected/examined when requested.

The 2nd copy shall be filed in the affiliated unit of the inspector.

The 3rd copy shall be provided to the ○○ Branch for further review and filing procedure.